

**Fiche de données de sécurité**  
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 02.02.2010

Révision: 28.01.2010

**1 Identification de la substance/préparation et de la société/entreprise**

- **Identification de la substance ou de la préparation**
- **Nom du produit:** VALTRON® AD6438-A
- **Utilisation de la substance / de la préparation:** Colle époxy pour résines
- **Producteur / Fournisseur:**  
N. Bucher AG  
Pfadackerstraße 9  
CH-8957 Spreitenbach  
Suisse  
Tel.: ++41-56 418 19 90  
Fax: ++41-56 418 19 99
- **Courriel de la personne chargée de la fiche de données de sécurité:** info@nbucherag.com
- **Service chargé des renseignements :** Service Commercial
- **Renseignements en cas d'urgence :** Voir ci-dessus ou le centre prochain d'information toxicologique

**2 Identification des dangers**

- **Principaux dangers:**



Xi Irritant  
N Dangereux pour l'environnement

- **Indications particulières sur le danger pour l'homme et l'environnement:**  
R 36/38 Irritant pour les yeux et la peau.  
R 43 Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau.  
R 51/53 Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.  
Contient des composés époxydiques. Voir les informations fournies par le fabricant.
- **Système de classification :**  
Le produit est à étiqueter, conformément au procédé de calcul de la "Directive commune de classification pour les préparations de la CE" dans la dernière version valable.

**3 Composition/informations sur les composants**

- **Caractérisation chimique**
- **Description:**  
Mélange effectué à partir des matériaux mentionnés ci - après et avec des additifs non dangereux.

- **Composants contribuant aux dangers:**

CAS: 25068-38-6 NLP: 500-033-5	Produit de réaction: Bisphénol-A-épichlorhydrine; résines époxydiques (poids moléculaire moyen $\leq$ 700) Xi,  N; R 36/38-43-51/53	50-100%
CAS: 28064-14-4	Reaction product of epichlorhydrine and phenol-formaldehyde Xi,  N; R 36/38-43-51/53	10-25%

**4 Premiers secours**

- **Indications générales:** Eloigner immédiatement les vêtements contaminés par le produit.
- **Après inhalation:**  
Donner de l'air frais en abondance et consulter un médecin pour plus de sécurité.  
En cas d'inconscience, coucher et transporter la personne en position latérale stable.

(suite page 2)

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 02.02.2010

Révision: 28.01.2010

**Nom du produit:** VALTRON® AD6438-A

(suite de la page 1)

- **Après contact avec la peau:**  
Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.  
Recourir à un traitement médical.
- **Après contact avec les yeux:**  
Lavage avec de l'eau en écartant les paupières plusieurs minutes et consulter un médecin.
- **Après ingestion:**  
Rincer la bouche et boire ensuite abondamment.  
Si les troubles persistent, consulter un médecin.

### 5 Mesures de lutte contre l'incendie

- **Moyens d'extinction:**  
Dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>), poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants par de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.
- **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité :** Jet d'eau à grand débit.
- **Dangers particuliers dus au produit, à ses produits de combustion ou aux gaz dégagés :**  
Possibilité de formation de gaz toxiques en cas d'échauffement ou d'incendie.  
Monoxyde de carbone (CO) et dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>)
- **Équipement spécial de sécurité :** Porter un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.
- **Autres indications**  
Rassembler séparément l'eau d'extinction contaminée, ne pas l'envoyer dans les canalisations.

### 6 Mesures à prendre en cas de rejet accidentel

- **Les précautions individuelles:**  
Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.  
Veiller à une aération suffisante.  
Ne pas respirer les vapeurs.  
Éviter le contact avec les yeux et la peau.
- **Mesures pour la protection de l'environnement :**  
Ne pas envoyer dans les canalisations, dans l'eau de ruissellement ni dans les nappes d'eau souterraines.  
En cas de pénétration dans les eaux ou les égouts, avertir les autorités compétentes.
- **Méthodes de nettoyage/récupération :**  
Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, terres de diatomée, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).  
Conformément aux instructions, éliminer le matériel rassemblé.  
Assurer une aération suffisante.

### 7 Manipulation et stockage

- **Manipulation :**
- **Précautions à prendre pour la manipulation:**  
Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.  
Ne pas inhaler les vapeurs.  
Éviter le contact avec les yeux et la peau.
- **Préventions des incendies et des explosions:** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Stockage :**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage :**  
Stockage conformément aux prescriptions légales.
- **Indications concernant le stockage commun :**  
Ne pas stocker avec des produits oxydants ou acides.  
Ne pas stocker avec des alcalis (lessives).
- **Autres indications sur les conditions de stockage :**  
Stockage au frais et au sec dans des fûts bien fermés.

(suite page 3)

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 02.02.2010

Révision: 28.01.2010

**Nom du produit:** VALTRON® AD6438-A

(suite de la page 2)

Conserver les emballages dans un lieu bien aéré.

### 8 Contrôle de l'expositon/protection individuelle

- **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques :**  
Sans autre indication, voir point 7.
- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail :**  
Le produit ne contient pas en quantité significative des substances présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail.
- **Indications complémentaires :**  
Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.
- **Équipement de protection individuel :**
- **Mesures générales de protection et d'hygiène :**  
Tenir à l'écart de produits alimentaires, de boissons et de nourriture pour animaux.  
Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.  
Ne pas inhaler les gaz, les vapeurs et les aérosols.  
Éviter tout contact avec les yeux et avec la peau.  
Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.
- **Protection respiratoire :** Non nécessaire si la pièce dispose d'une bonne ventilation.
- **Protection des mains :**  
Gants de protection  
Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.  
Pour le contact permanent aucune recommandation pour un matériau de gants approprié ne peut être donnée.  
Contrôler l'état en bonne forme des gants de protection avant chaque usage.
- **Matériau des gants**  
Gants en néoprène  
Gants en caoutchouc nitrile  
Le produit peut pénétrer des gants.  
Éloigner immédiatement les gants contaminés par le produit.  
Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.
- **Temps de pénétration du matériau des gants**  
Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.
- **Des gants dans les matériaux suivants sont appropriés comme protection contre les éclaboussures:**  
Gants en néoprène  
Gants en caoutchouc nitrile
- **Protection des yeux :** Lunettes de protection hermétiques
- **Protection du corps :** Vêtements de travail protecteurs

### 9 Propriétés physiques et chimiques

· **Indications générales.**

<b>Forme:</b>	liquide visqueux
<b>Couleur:</b>	transparent
<b>Odeur:</b>	faible

· **Modification d'état**

<b>Point de fusion:</b>	non déterminé
<b>Point d'ébullition:</b>	non déterminé

(suite page 4)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 02.02.2010

Révision: 28.01.2010

**Nom du produit: VALTRON® AD6438-A**

(suite de la page 3)

- |  |  |
|--|--|
| · <b>Point d'éclair:</b>                         | > 218°C                                    |
| · <b>Auto-inflammabilité:</b>                    | Le produit ne s'enflamme pas spontanément. |
| · <b>Danger d'explosion:</b>                     | Le produit n'est pas explosif.             |
| · <b>Densité à 20°C:</b>                         | 1,178 g/cm <sup>3</sup>                    |
| · <b>Solubilité dans/miscibilité avec l'eau:</b> | insoluble                                  |

### 10 Stabilité et réactivité

- **Décomposition thermique / conditions à éviter :** Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- **Substances à éviter :**  
Fortes agents d'oxydation  
Acides fortes  
Alcalis
- **Réactions dangereuses** Réactions aux acides, aux alcalis et aux agents d'oxydation
- **Produits de décomposition dangereux :**  
Monoxyde de carbone (CO) et dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>)  
Gaz/vapeurs toxiques

### 11 Informations toxicologiques

- **Toxicité aiguë :**

- **Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification :**

**25068-38-6 Produit de réaction: Bisphénol-A-épichlorhydrine; résines époxydiques (poids moléculaire moyen ≤ 700)**

Oral	LD50	11400 mg/kg (rat)
Dermique	LD50	> 2000 mg/kg (lapin)

**28064-14-4 Reaction product of epichlorhydrine and phenol-formaldehyde**

Oral	LD50	> 2000 mg/kg (rat)
Dermique	LD50	> 2000 mg/kg (lapin)

- **Effet primaire d'irritation :**
- **de la peau :** Irrite la peau
- **des yeux :** Effet d'irritation
- **Sensibilisation :** Sensibilisation possible par contact avec la peau.
- **Indications toxicologiques complémentaires :**  
Selon le procédé de calcul de la dernière version en vigueur de la directive générale CEE sur la classification des préparations, le produit présente les dangers suivants:  
Irritant  
Sensibilisant
- **Sensibilisation** Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau.

### 12 Informations écologiques

- **Indications générales :**  
Catégorie de pollution des eaux 2 (Classification propre): polluant  
Toxique pour les organismes aquatiques.

(suite page 5)

**Fiche de données de sécurité**  
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 02.02.2010

Révision: 28.01.2010

Nom du produit: VALTRON® AD6438-A

(suite de la page 4)

### 13 Considérations relatives à l'élimination

- **Produit:**
- **Recommandation:**  
Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.
- **Catalogue européen des déchets:**  
Le code de déchets selon le catalogue européen des déchets dépend de la source ou du processus de production.
- **Emballages non nettoyés:**
- **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

### 14 Informations relatives au transport

- **Transport par terre ADR/RID et (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train) (transfrontalier):**



- **Classe ADR/RID (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train):** 9 (M6) Matières et objets dangereux divers.
- **Indice Kemler:** 90
- **No UN:** 3082
- **Groupe d'emballage:** III
- **Label:** 9
- **Marquage spécial:** Signe conventionnel (poisson et arbre)
- **Désignation du produit:** UN 3082 MATIÈRE DANGEREUSE DU POINT DE VUE DE L'ENVIRONNEMENT, LIQUIDE, N.S.A. (Produit de réaction: Bisphénol-A-épichlorhydrine; résines époxydiques (poids moléculaire moyen  $\leq 700$ ), Reaction product of epichlorhydrine and phenol-formaldehyde)
- **Quantités limitées (LQ):** LQ7
- **Catégorie de transport:** 3
- **Code de restriction en tunnels:** E

- **Transport maritime IMDG/GGVSee (ordonnance sur le transport de produits dangereux - mer):**



- **Classe IMDG/GGVmer:** 9
- **No UN:** 3082
- **Label:** 9
- **Groupe d'emballage:** III
- **No EMS:** F-A,S-F

(suite page 6)

**Fiche de données de sécurité**  
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 02.02.2010

Révision: 28.01.2010

Nom du produit: VALTRON® AD6438-A

(suite de la page 5)

· **Désignation technique exacte:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (Reaction product: Bisphenol-A-(Epichlorhydrine) Epoxy resin (number average molecular weight  $\leq 700$ ), Reaction product of epichlorhydrine and phenol-formaldehyde)

· **Transport aérien ICAO-TI et IATA-DGR:**



· **Classe ICAO/IATA:** 9  
 · **No ID UN:** 3082  
 · **Label:** 9  
 · **Marquage spécial:** Signe conventionnel (poisson et arbre)  
 · **Groupe d'emballage:** III  
 · **Désignation technique exacte:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (Reaction product: Bisphenol-A-(Epichlorhydrine) Epoxy resin (number average molecular weight  $\leq 700$ ), Reaction product of epichlorhydrine and phenol-formaldehyde)

· **Indications complémentaires de transport:**

Expédition postale interdite ou restreinte. Respectez les réglementations spéciales de la poste.

## 15 Informations réglementaires

· **Marquage selon les directives CEE :**

· **Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit :**



Xi Irritant  
N Dangereux pour l'environnement

· **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage :**

Produit de réaction: Bisphénol-A-épichlorhydrine; résines époxydiques (poids moléculaire moyen  $\leq 700$ )  
 Reaction product of epichlorhydrine and phenol-formaldehyde

· **Phrases R :**

36/38 Irritant pour les yeux et la peau.  
 43 Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau.  
 51/53 Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

· **Phrases S :**

24 Éviter le contact avec la peau.  
 26 En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste.  
 28 Après contact avec la peau, se laver immédiatement et abondamment à grande eau.  
 28 Après contact avec la peau, se laver immédiatement et abondamment à grande eau et au savon.  
 37/39 Porter des gants appropriés et un appareil de protection des yeux/du visage.  
 61 Éviter le rejet dans l'environnement. Consulter les instructions spéciales/la fiche de données de sécurité.

· **Identification particulière de certaines préparations :**

Contient des composés époxydiques. Voir les informations fournies par le fabricant.

(suite page 7)

**Fiche de données de sécurité**  
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 02.02.2010

Révision: 28.01.2010

**Nom du produit: VALTRON® AD6438-A**

(suite de la page 6)

- **Prescriptions nationales :**
- **Indications sur les restrictions de travail :** Respecter les limitations d'emploi pour les jeunes.
- **Règlement en cas d'incident :**  
Les seuils quantitatifs selon le règlement en cas d'incident doivent être respectés.
- **Classe de pollution des eaux :**  
Classe de danger pour l'eau 2 (Classification propre) (classe de pollution des eaux 2): polluant

### 16 Autres données

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

- **Phrases R importantes:**
  - 36/38 Irritant pour les yeux et la peau.
  - 43 Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau.
  - 51/53 Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.
- **\* Données modifiées par rapport à la version précédente**

F